



Dicas para Apresentadores / Palestrantes

Leitura obrigatória

Um intérprete profissional será capaz de transmitir plenamente a sua mensagem quando você seguir as recomendações abaixo:

Materiais

Forneça materiais de consulta com pelo menos 2 dias de antecedência. Mesmo versões provisórias ajudam os intérpretes a se preparar para a sua palestra. Intérpretes bem preparados transmitirão a sua mensagem de maneira muito mais efetiva.

Som

A qualidade da interpretação simultânea remota está diretamente relacionada à do áudio recebido pelos intérpretes. Certifique-se de utilizar conexão cabeada, headset e/ou um microfone conectado ao seu dispositivo. Não use o microfone nativo do seu dispositivo.

Mudo

Quando não estiver falando, DESLIGUE o seu microfone.

Posição

Verifique se você está enquadrado e bem iluminado.

Cuide para que o ambiente não tenha ruídos. Feche as portas e janelas. Desative notificações, alarmes e outros alertas sonoros dos seus dispositivos.

Animais de estimação e crianças devem permanecer fora do recinto da interpretação.

Fala

Um tradutor simultâneo está processando informações e convertendo o seu idioma em outro em questão de segundos, portanto:

- Mantenha um ritmo de fala adequado (não fale rápido demais se tiver um discurso já pronto)
- Pronuncie as palavras com clareza

Se você seguir essas recomendações simples, mas importantes, conseguirá a atenção do seu público e o sucesso do seu evento.